

2.

L'étiquette

Sujet 2b

Comment lire la
bande
toxicologique

FEUILLE DES FAITS

2. L'étiquette

Sujet 2b : Comment lire la bande toxicologique

La bande toxicologique se trouve souvent sur la partie centrale de l'étiquette de pesticide.

Crop	Pest	Dosage	Remarks
Tomatoes Potatoes Beans	Semi-koper	100 ml/100 litres water	Apply as a high volume, full cover spray and repeat as required.
Cabbages	Diamond-back moth	100 ml/100 litres water	Apply as a high volume, full cover spray. Commence spraying when infestation is noticed and repeat at weekly intervals.
Lawns	Lawn caterpillar	100 ml/100 litres water	Apply as a high volume, full cover spray. Commence spraying when infestation is noticed and repeat as required.

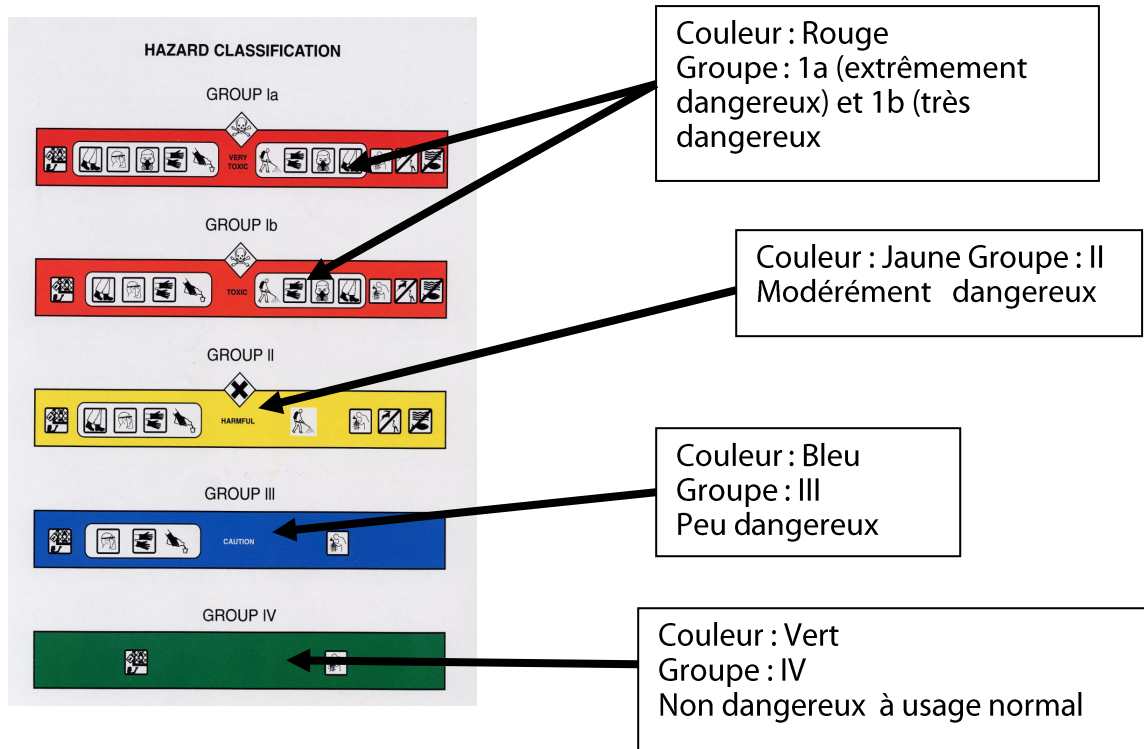
La bande toxicologique indique le **niveau de toxicité** et la **façon de manipuler** le produit sans risque.

La bande toxicologique contient deux éléments importants :

1. La bande colorée
2. Les pictogrammes

La bande colorée

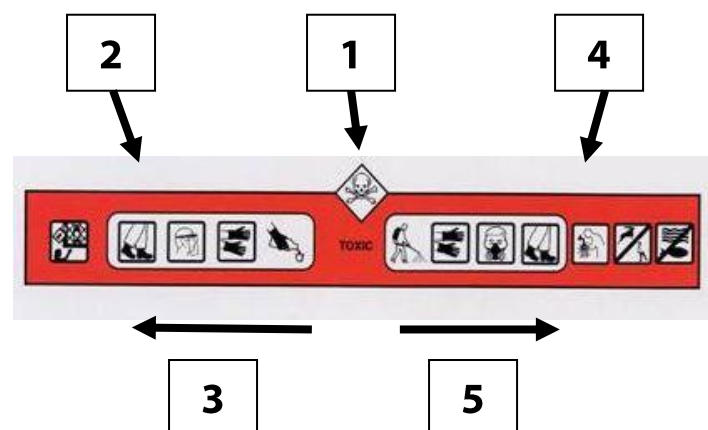
La bande colorée indique le niveau de danger du produit. Il existe 5 catégories en 4 couleurs différentes. Les catégories et les couleurs sont acceptées sur le plan international.



Les pictogrammes

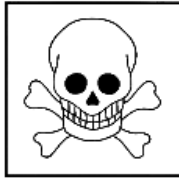
Les pictogrammes sont de petits dessins qui donnent des conseils sur la façon de mélanger, d'appliquer et de stocker les pesticides. Ils contiennent également des avertissements. Les pictogrammes doivent être lus suivant un ordre spécifique :

1. Commencez au milieu où vous trouverez un pictogramme avec le niveau de danger.
2. Allez vers le côté gauche.
3. Les pictogrammes encadrés doivent être lus de droite à gauche.
4. Allez vers le côté droit
5. Les pictogrammes encadrés doivent être lus de gauche à droite.

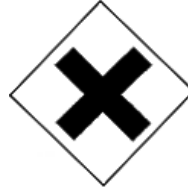


Chaque pictogramme a sa propre signification. Les plus connus sont :

Niveau de danger



Extrêmement ou très dangereux (bande rouge)



Assez dangereux (bande jaune)

Conseil pour le stockage



Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux

Conseil générale



Se laver après usage

Warning

WARNING

Dangerous/harmful to livestock and poultry	Dangerous/harmful to livestock	Dangerous/harmful to poultry	Dangerous/harmful to wildlife and birds
Dangerous/harmful to wildlife	Dangerous/harmful to birds	Not for aerial application	Dangerous/harmful to fish and water bodies



Corrosif



Explosif



Inflammable

Protection

Les pictogrammes suivants sont toujours utilisés en combinaison avec les pictogrammes de conseil.



Exemple : Lorsque vous **mélangez**, portez **donc** des gants, un écran facial, et des bottes.



Quand vous mélangez un pesticide liquide, alors...

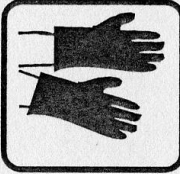

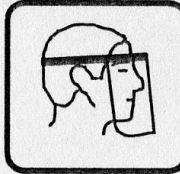


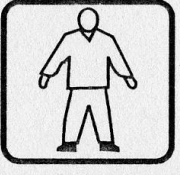




Quand vous mélangez un pesticide en poudre ou granules, alors...



En pulvérisant, alors, alors...

ADVICE

			
Wear Gloves	Wear protection over nose and mouth	Wear eye Protection	Wear Respirator
			
Wear Boots	Wear overalls	Wear apron	Wash after use

INSTRUCTION

2. L'étiquette

Sujet 2b : Comment lire la bande toxicologique

Matériels nécessaires :

- Tableau mobile et des feuilles
- (Marqueurs (1 noir, 1 bleu, 1 vert, 1 rouge))

Temps nécessaire : 1 heure et 15 minutes

- Préparations :**
- Feuille Padex avec le titre *Comment lire la bande toxicologique*
 - Une étiquette de pesticide ou une copie
 - 8 copies de l'image 1 (copies en couleur)
 - 8 copies de l'image 2 (celles-ci peuvent ne pas être en couleur)
 - Feuille Padex et papier Kraft Portant le dessin de l'image 2

Situer

- Attention :** Demandez aux participants où se trouve la bande toxicologique sur l'étiquette. Elle se trouve en bas de la partie centrale.
- Titre :** Dites-leur le titre tout en montrant la feuille portant le titre : *Comment lire la bande toxicologique*.
- Crédibilité :** Expliquez votre expérience en matière de pesticides.
- Objectifs :** Expliquer comment lire la bande toxicologique, y compris la bande colorée et les pictogrammes.
- Bénéfices :** La bande toxicologique indique le niveau de toxicité et la façon de manipuler le produit sans risque ; la connaissance de cette information est extrêmement importante pour les agriculteurs et les distributeurs afin d'éviter des accidents.
- Direction :** Durant cette session, nous nous concentrerons uniquement sur la bande toxicologique et non sur les autres parties de l'étiquette.

Délivrer

Explication, Démonstration, Exercice et Guider :

1. Montrez aux participants l'étiquette du pesticide et indiquez l'endroit où se trouve la bande toxicologique (vous pouvez également leur demander de regarder l'image 1 qui a été distribuée durant le sujet 11a).
2. Dites aux participants que la bande toxicologique **comporte deux parties importantes** : la bande colorée et les pictogrammes. Nous allons commencer par la bande colorée, puis nous parlerons des pictogrammes.
3. Dites-leur que la **bande colorée** indique le niveau de danger du produit. Il existe cinq catégories de quatre couleurs différentes. Les catégories et les couleurs sont acceptées sur le plan international.
4. Diviser les participants en quatre groupes et donnez à chaque groupe deux copies (copies colorées) de **l'image 1** (nous donnons deux copies pour nous assurer que chaque membre du groupe peut bien voir l'image). Demandez combien existe-t-il de catégories. Il existe cinq catégories. Demandez combien existe-t-il de couleurs. Il existe quatre couleurs. Demandez-leur s'ils connaissent la signification des différentes couleurs. Si non, demandez quelle couleur selon eux est la plus dangereuse.
5. Expliquez la signification de chaque **couleur** :
 - a. Rouge : extrêmement et très dangereux
 - b. Jaune : modérément dangereux
 - c. Bleu : peu dangereux
 - d. Vert : sans danger à usage normal
6. Maintenant les participants connaissent les différents niveaux de danger. Demandez-leur quels sont les produits qui peuvent être manipulés par les **femmes enceintes**. La réponse correcte est : aucun. Les femmes enceintes ne sont pas autorisées à manipuler les pesticides ou tout autre intrant (même les pesticides dits verts). Demandez-leur quels sont les produits qui peuvent être manipulés par les **enfants**. La réponse correcte est : aucun. Les enfants ne sont pas autorisés à manipuler les pesticides ou tout autre intrant (même les pesticides dits verts).

N.B. : Une bonne méthode pour présenter ces questions est de demander : Qui pense que les produits qui ont des bandes toxicologiques rouges peuvent être manipulés par les femmes enceintes ? Veuillez lever la main. Puis : Qui pense que les produits qui ont des bandes toxicologiques jaunes peuvent être manipulés par les femmes enceintes ? Veuillez lever la main, etc.
7. Dites aux participants que nous allons continuer avec les **pictogrammes**. Demandez si quelqu'un sait ce qu'est un pictogramme. Les pictogrammes sont de petits dessins qui donnent des conseils sur la façon de mélanger, d'appliquer, et de stocker un pesticide. Ils contiennent également des avertissements.
8. Donnez deux copies de **l'image 2** à chaque groupe. Collez la feuille Padex portant le dessin 2 sur le mur. Dites à chaque groupe de discuter de la façon de **lire la bande toxicologique**. Par où vous commencez, et comment lisez-vous le reste ? La deuxième question est : Qu'indiquent les pictogrammes ? Laissez-les discuter pendant 10 à 15 minutes.

9. Demandez à un membre du groupe 1 de montrer sur la feuille Padex ce qu'il faut lire en premier. Demandez si les autres groupes sont d'accord. Nous commençons la lecture à partir du milieu de la bande. Ces pictogrammes indiquent le niveau de danger. Demandez si un membre du groupe 1 peut dire ce que signifie le pictogramme sur l'image. Le crâne signifie que le produit est extrêmement ou très dangereux. Demandez-leur la couleur de la bande qui l'indique. La réponse est la bande de couleur rouge. Montrez-leur **l'image 3** expliquez qu'il existe un autre pictogramme qui indique le niveau de danger: la croix. Elle indique un produit modérément dangereux. Demandez la couleur de la bande qui indique la même chose. Il s'agit de la bande de couleur jaune.
10. Demandez à un membre du groupe 2 d'indiquer sur la feuille Padex ce qu'il faut lire en deuxième position. Demandez si les autres groupes sont d'accord. Après avoir lu le pictogramme du milieu, nous passons à gauche à la série de quatre pictogrammes. Demandez ce que cette série indique. Il montre comment nous protéger lorsque nous mélangeons le pesticide. Demandez aux participants d'indiquer sur la feuille Padex comment lire cette série. Nous lisons de la droite vers la gauche. Demandez la signification des pictogrammes. Le pictogramme à l'extrême droite signifie: Lorsque vous mélangez, alors.... L'autre pictogramme indique: portez des gants, protection des yeux, et des bottes. Ne donnez pas davantage d'explications, mais poursuivez avec l'étape suivante.
11. Demandez à un membre du groupe 3 d'indiquer sur la feuille Padex ce qu'il faut lire en troisième position. Demandez si les autres groupes sont d'accord. Nous continuons avec la série d'images sur le côté droit. Demandez ce que cette série indique. Il montre comment nous protéger lorsque nous appliquons le pesticide. Demandez aux participants d'indiquer sur la feuille Padex comment nous devons lire cette série d'images. Nous lisons de la gauche vers la droite. Demandez la signification des pictogrammes. Le pictogramme à l'extrême gauche signifie: Lorsque vous appliquez, alors.... Les autres pictogrammes indiquent: Portez des gants, un masque à gaz et des bottes.
12. Montrez **l'image 4**. Ces pictogrammes sont toujours utilisés en combinaison avec des pictogrammes de conseil. Ils signifient: Lorsque vous faites ceci, alors vous devez porter cela. Le premier pictogramme sur l'image 4 signifie: Lorsque vous mélangez des pesticides liquides, alors.... Celui du milieu signifie: Lorsque vous mélangez des pesticides en poudre ou granules, alors.... Celui de la droite signifie: Lorsque vous pulvérisez, alors....
13. Montrez **l'image 5** et expliquez que ces pictogrammes donnent des conseils concernant l'équipement de protection personnel. Demandez si quelqu'un connaît la signification du pictogramme 1. Cela signifie que vous devez porter des gants. Demandez ce qui concerne les autres pictogrammes. Le Pictogramme 2 indique de porter des bottes, 3 indique un tablier, 4, une salopette, 5 pour un masque à gaz, 6 pour une protection des yeux et 7 pour une protection pour la bouche.
14. Demandez au dernier groupe d'expliquer les autres pictogrammes. Faites-les expliquer et montrer **l'image 6**. Le pictogramme 1 signifie qu'il faut vous laver après l'utilisation. Le pictogramme 2 montre que le pesticide doit être gardé hors de portée des enfants et des animaux.
15. Montrez enfin **l'image 7** et expliquez tous les **pictogrammes d'avertissement**. Le Pictogramme 1 signifie dangereux pour le bétail et la volaille, 2 pour les poissons et les organismes vivants dans l'eau, 3 le pesticide est corrosif, 4 explosif et 5 inflammable.

Fin

Synthétiser Faites un résumé en utilisant le support visuel 2. Répétez les 4 couleurs et ce qu'elles indiquent, et comment lire la bande toxicologique.

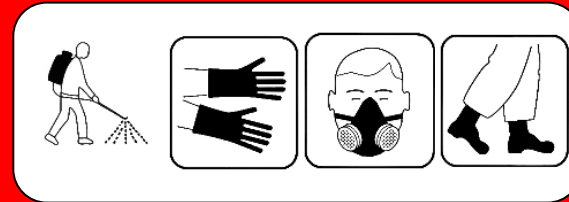
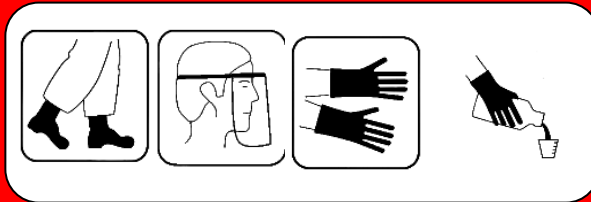
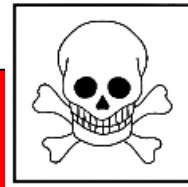
Questions : Demandez si quelqu'un a une question ou un commentaire.

Evaluation : Demandez aux participants de citer l'ordre des dangers pour la bande colorée. Montrez le support visuel 2 et demandez comment lire la bande. Montrez quelques pictogrammes et demandez ce qu'elles signifient.

Prochaine Etape : Maintenant chacun sait lire l'étiquette y compris la bande toxicologique. Dites aux participants de veiller à bien lire les étiquettes avec les clients afin qu'ils sachent comment utiliser le produit et se protéger.

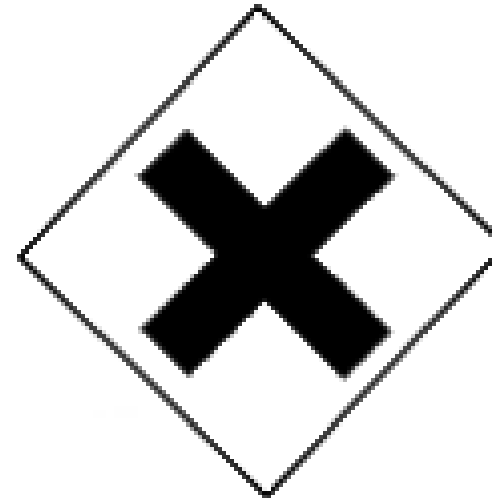
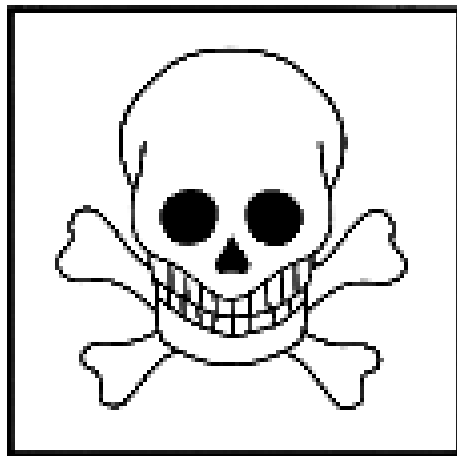
Distribuer la **feuille des faits** à tous les participants.

Support visuel 2



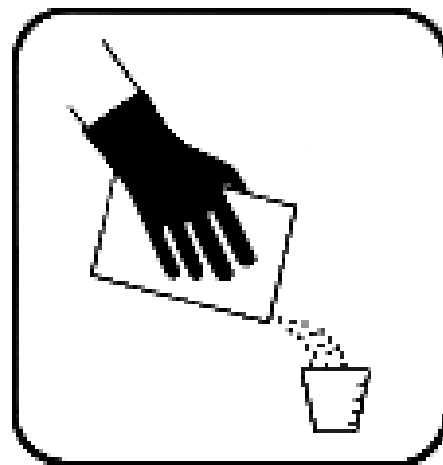
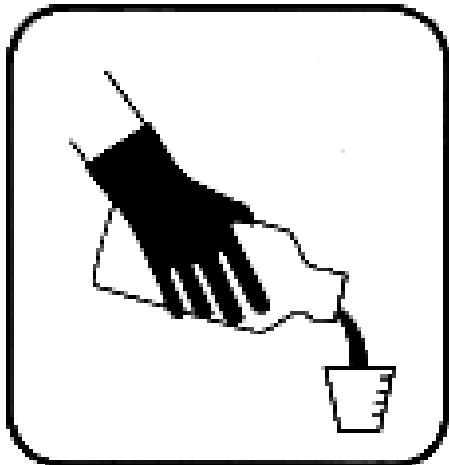
Support visuel 3

Niveau de danger

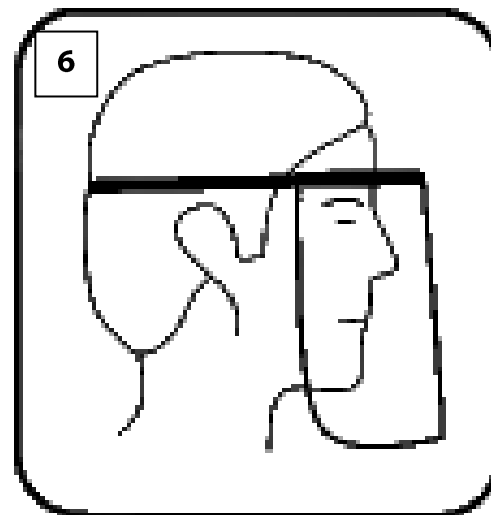
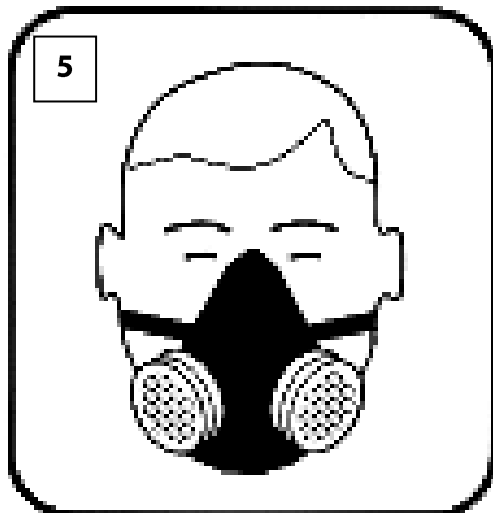
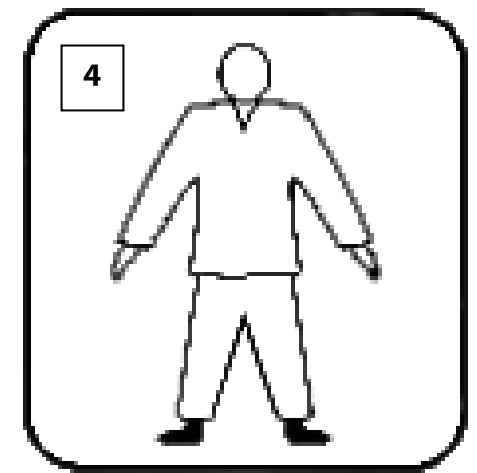
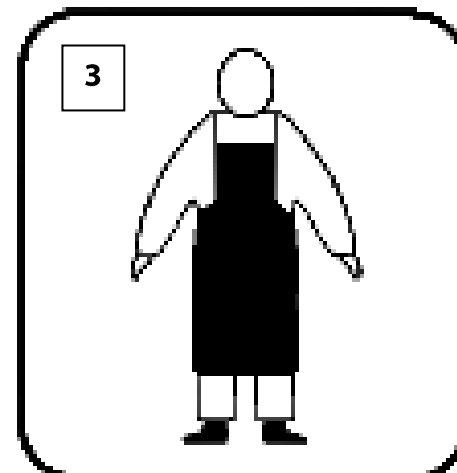
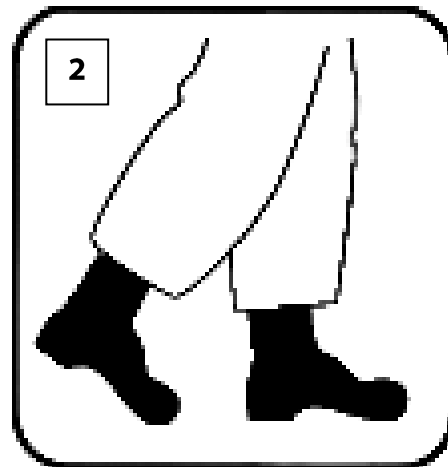
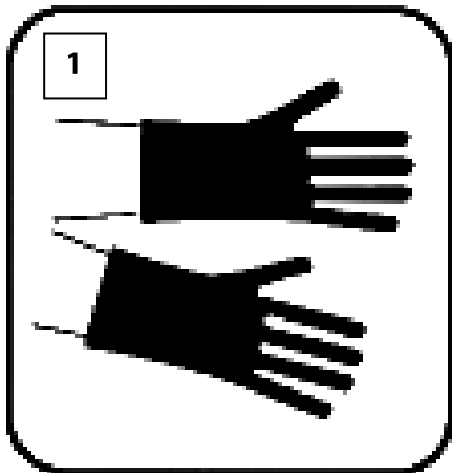


Support visuel 4

Lorsque..., alors...

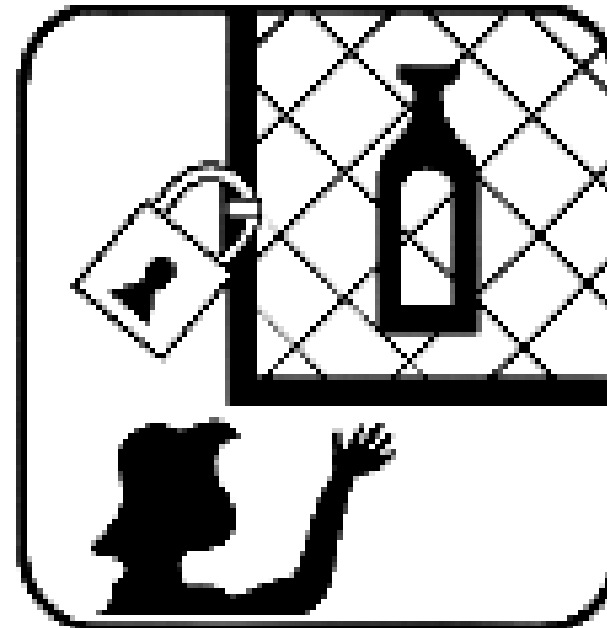


Support visuel 5: Conseils



Support visuel 6

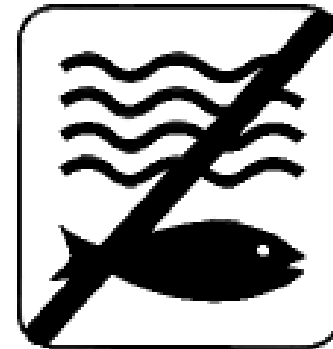
Conseils et stockage



Support visuel 7: Avertissement



1



2



3



4



5